

免費刊物 Free

團結勞工階層·爭取合理權益
參與民主改革·促進社會繁榮

勞聯報

179

雙月刊

2014年9月

社評 | 會訊 | 議事 | 權益 | 進修 | 福利 | 旅遊

多管齊下 開拓職業教育新路向



社會事務調查結果：1. 強積金欠市民關注 盡快推行「全自由行」
2. 認識勞工法例 保障自身權益

出版機構：港九勞工社團聯會 (The Federation of Hong Kong & Kowloon Labour Unions)

執行編輯：宣傳教育委員會 (編輯名單：郭秀梅、陳志康、陳昊淋、陳珠欣、鍾健文)

通訊地址：九龍長沙灣道1-5號長勝大廈5字樓D座

勞法諮詢熱線：2779 3766

FLU BULLETIN 179

務實維權三十年
團結打拚創明天



☎ : 2776 7232

☎ : 2788 0600

🌐 : www.hkflu.org.hk

✉ : info@hkflu.org.hk

📘 港九勞工社團聯會

多管齊下 開拓職業教育新路向

教育制度的釐定，往往被視為與職業市場的走向掛鉤。教育要義在於啟迪人類思維，吸收知識後再靈活運用，經過批判、輸出並轉化為另一種嶄新的創見，從結果而言是最為理想的層次。年輕人接受教育後再就業為人所共識，要成就健全的社會發展，各行各業均需要適量的相應人才。然而，從《二零一八年人力資源推算報告》顯示¹，按概括教育程度劃分的人力資源供求差額推算，高中、技工、技術員及副學位於2018年將缺乏22,000人，而這個數字更是未把最低工資實施後的影響估算在內。放在眼前的事實是，部份注重技能培訓的行業正面臨人手短缺問題，外界輿論更稱勞工市場出現職業錯配現象。近來有藍領工作求才若渴，反而大專畢業生人數急升²，年輕人側重文職，以金融服務業為主流，導致技術工程行業招聘困難既成事實，這些都是本港現行職業教育所需要解決的難題。

發展多元產業 為年輕人提供新出路

在政府《集思港益人口政策諮詢文件》中指³，「政府必須採取更多措施，以確保本地培訓的人才能掌握到香港經濟體系所需的技術和專業知識。我們亦須擴闊香港的經濟基礎，務求為年



青一代開拓更多不同工種以供選擇，提升他們在社會階層向上流動的動力。」目前本港四大支柱行業是金融服務、貿易及物流、專業服務、旅

遊，另外六項優勢產業包括環保產業、創新科技產業、文化及創意產業等，同屬策略性行業⁴。香港應致力推動各項具領先優勢的產業，制定建造、物流和護理行業的長遠發展政策，保持國際競爭力，為年輕人開拓更多新出路。

加強職業教育宣傳 確立正面意義

要加強大眾對整體職業教育的認受，政府應加強宣傳和教育，雙管齊下。在現時主流教育課程內加入職業教育元素，為學生提供職業體驗的機會。同時，在社區和學校的宣傳工作宜多下苦功，與業界及工會、非牟利團體等合作，舉辦講座、工作坊、

互動式論壇，邀請某些行業人士親身講述工作內容、行內狀況和晉升前景，讓年輕人嘗試摸索和了解自己的興趣，規劃和發展他們的職業取向藍圖。政府更可在平面、網路、廣播及電視等媒體進行廣泛宣傳，從根本入手，確立職業教育在社會的正面意義。



改善工作環境待遇 吸引新人入行

目前本港多個技術工程行業出現人手短缺情形，特別是建造業、飛機維修和護理安老業⁵。隨著香港人口老化問題加劇，教育和培訓相關人才頓成首要之急，政府近年更多次提出輸入外勞的建議，絕對是治標不治本。因為現時人手不足，一方面源於該些行業的工作環境欠佳，另一面則是薪酬水平不理想。故此，從實際來看，當局應廣泛諮詢業界人士意見，積極改善行內工作待遇、工作時數等硬性條件，在機電工程、建造行業上加強宣導和實行職業安全措施，同時建立和確保業界的晉升機會和發展前景，以吸引年輕人入行，選擇修讀相關職業教育課程，才是對症下藥的做法。

行業工作地位的提升，對宣傳職業教育亦相當重要。現時全球多個發達國家及地區如英國、美國等，均面臨側重學術能力培訓、青年失業率高企的問題，因此學徒制度開始愈來愈受到重視，形象相對獲得一定程度提升。反觀香港學徒制度在1976年實行至今，囊括指定45個行業，訓練期長達3至4年⁶，且學徒在受訓期間不受《最低工資條例》保障，試問又如何吸引年輕人入行接受培訓？

參考外國學徒制 推動在職訓練

為了有效推廣職業教育，香港亦可參考外國做法，例如成效備受認同的德國學徒制。在培訓青年人才上，德國採用雙軌制，以大學為主，並設有學徒制。政府與業界緊密合作，共同設計技能課程，學生每週兼顧上學和到企業實習，確保學有所用，畢業

後大多直接成為企業員工，令德國青年失業率在歐美地區相對維持低水平⁷；而瑞士學徒制則更富彈性，學員可獲發不同程度的資歷認證，也可在進修期間選擇工作一段時間再繼續學業，完成課程後更可取得學位。以上種種做法既能確保相關行業的就業率，亦能提供學徒晉升、向上流的機會。

放諸香港，政府應擔當主導帶頭的角色，例如機電工程署在兩年前把「學徒訓練計劃」改名為「技術員訓練計劃」，技術員會被安排到不同的前線服務單位，包括醫院、機場、大會堂、泳池、運動場館等，接受機械、電氣、汽車、空調、電子或屋宇裝備等多個專業範疇的實務訓練，由富經驗的技術人員培訓工藝技能。此項計劃反應良好，口碑甚佳，當局應增加訓練名額，以吸引更多有志投身工程行業的年青人入職。鑒於此類計劃相當成功，當局應加強推廣，鼓勵公營機構及大型企業投放更多資源，致力推動在職訓練，讓更多年青人可以投身具有前景的技術職位。

各方緊密配合 有效推行資歷架構

香港政府在2008年推行七級資歷架構及相關質素保證機制，目的是要清楚說明不同資歷的水平、確保這些資歷質素，以及為不同程度的資歷提供銜接階梯。⁸其成功推行則可為業界增加專業資格認證，成為學術培訓外的另一種級別認證。

然而，資歷架構的認受性卻備受質疑⁹，被視為不能與業界的實際就業情形接軌，以美髮業為例，學員在學院受訓畢業後，入行仍需如一般學徒，接受3至5年培訓，才有晉升為髮型師的機會。因此，這些課程未能全面吸引年輕人就讀，對業界吸納新血缺乏幫助。為了令資歷架構有效運行，以配合職業教育的推行，政府除了要掌握行業趨勢，設計和制定妥切的課程內容外，更要認真聽取僱主和工會的意見，切忌將資歷架構課程引向學術性發展，相反應加入更多職業技能元素，並嘗試將各級資歷架構與業界不同的晉升階段進行掛鉤，令課程貼合行業真正所需，才能有效推行職業教育。



1 《二零一八年人力資源推算報告》，勞工及福利局，頁26
 2 教育局在2013年4月公布，預計至2017年，由公帑資助或自資的學士學位及副學位總額達5.73萬，較適齡5.5萬中六學生人數為多。
 3 《集思港益人口政策諮詢文件》，頁8，1.13，2013年10月24日
 4 《二零一八年人力資源推算報告》，勞工及福利局，頁12
 5 《張建宗籲青年投身技術工程界》，香港政府新聞網，2013年6月10日
 6 《學徒制度條例及學徒規則指南》，學徒事務署
 7 《學徒制回歸 年輕人新出路》，經濟日報，2013年4月30日
 8 資歷架構，教育局網站
 9 《關於持續進修與職業培訓之意見問卷調查》，香港天主教勞工事務委員會，2008年

合辦機構：
港九勞工社團聯會 **職業安全健康局**
 The Federation of Hong Kong & Kowloon Labour Unions **OCCUPATIONAL SAFETY & HEALTH COUNCIL**

下肢職安健 你我都知

職安嘉年華2014

日期：2014年10月26日(星期日)
 時間：下午2時30分
 地點：葵芳新都會廣場 天晶館 (Level 3)
 豐富活動：職安有獎問答，禮品，抽獎，攤位，職安操
 詳情請參閱勞聯網<http://www.hkflu.org.hk>
 查詢地址：九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈12樓。
 查詢電話：2779 3766 黃生

兼職 全職

《僱傭條例》適用於所有僱員*，包括全職、兼職、散工、替工或臨時工。

*法律規定的若干人士除外

認識權益

- 不論其工作時數，僱員都享有條例下的基本保障，例如工資支付、扣薪限制、放取法定假日、生育保障（禁止僱主指派懷孕僱員從事粗重、危險或有害的工作）、不合理及不合法解僱的保障、參加職工會的權利等。
- 如受僱於同一僱主4星期或以上，而每星期最少工作18小時的僱員，便屬「連續性合約」。他們更享有休息日、法定假日薪酬、有薪年假、疾病津貼、生育保障、遣散費、長期服務金及僱傭保障等的權益。

請參閱勞工處出版的「僱傭條例簡明指南」及「兼職僱員—勞工法例知多點」刊物。

查詢：2717 1771
(此熱線由「1823」接聽)
 網頁：<http://www.labour.gov.hk>

勞工處
 Labour Department

打工仔有咩假？散工、兼職有無架？

現時香港工作零散化日益嚴重，散工、兼職在很多行業都可以看得見，在行內很多人說：「散工、兼職做一日計一日架啦！邊有假期架！假期無開工梗係無錢啦！」，但是事實上又是真是假呢？根據僱傭條例，僱員為同一僱主連續工作4星期或以上，而每星期最少工作18小時，他的僱傭合約便屬「連續性合約」，便享有僱傭條例的所有權益。即是無論是散工、兼職，只要每星期有18小時工時，便可以享有有薪假期等保障。

有關假期方面，僱員需留意以下三點。第一：自己有什麼假期可以放；第二：一年有幾多天假期；第三：假期錢是怎樣計算。現實中，不少僱員沒有清楚了解自己有什麼權益，而只是聽從老闆說什麼就是什麼，說行規就跟着行規，這樣只會令到自己損失了應有的僱傭權益。

一般情況下，僱員主要有五種假期，包括：休息日、年假、法定假期、有薪病假及產假。而每種假期都有它的特定條例，合乎資格才可享有，而假期薪酬方面，除休息日外，其他假期都是按平均工資計算。

為了使大家了解更多有關假期的權益，我們權益委員會特別為大家介紹各種相關條例，希望大家能保障自己的權益。

(1) 休息日：

- ※凡按連續性合約受僱的僱員，每7天可享有不少於1天休息日，即一年52天休息日。
- ※休息日的定義是在連續不少過24小時內，僱員有權不為僱主工作。
- ※在僱員同意下，僱主可另定休息日，代替原來指定的休息日。另定休息日須安排在同一個月內的原定休息日前，或在原定休息日後的30天內放取。
- ※如休息日適逢法定假日，應於翌日補假。
- ※休息日屬有薪或無薪，應由僱主和僱員雙方協定。

(2) 年假：

- ※凡按連續性合約受僱的僱員，每年最少7天，最高14天年期，年假按年遞增，首兩年7天，第三年開始增加，到第九年增加至14天。
- ※在受僱滿12個月後，僱員須於隨後12個月之內放取應得的有薪年假。如年假期內適逢休息日或法定假日，該日應視作年假，而僱主必須為僱員另定休息日或法定假日。
- ※終止僱傭合約時僱員可享有的年假日數：受僱期少於3個月未能享有年假，受僱期多於3個月少於12個月可享有按比例年假，受僱期超過12個月即是過了假期年，則可享有該年度的年假。而因犯嚴重過失而遭即時解僱，是不能享有該年度年假。

(3) 法定假期：

- ※凡按連續性合約受僱的僱員，每年享有12天法定假期。
- ※僱主要求僱員在法定假日工作，須在法定假日前的60天內或法定假日後的60天內安排另定假日。
- ※如僱員在緊接法定假日之前已按連續性合約受僱滿3個月，便可享有假日薪酬。僱主最遲需於法定假日後的第一個發薪日支付假日薪酬給僱員。

(4) 有薪病假：

- ※僱員按連續性合約受僱，在最初受僱的12個月內每服務滿1個月，便可累積2天有薪病假；之後每服務滿1個月可累積4天。有薪病假最多可累積至120天。
- ※僱員領取疾病津貼需符合以下資格：病假不少於連續4天；僱員能夠出示適當的醫生證明書；及僱員已累積足夠的有薪病假。
- ※疾病津貼的每日款額相等於僱員在「指明日期」前12個月內所賺取的每日平均工資的五分之四。如僱員的受僱期不足12個月，則以該段較短期間計算。

(5) 產假：

- ※連續10星期的產假；若分娩日期較預產期遲，僱員可享有一段日數相等於預產期翌日至實際分娩日為止的額外產假；如僱員因懷孕或分娩而引致疾病或不能工作，最多可額外休假4星期。
- ※如僱員符合下列條件，便可享有產假薪酬：在所訂定的產假開始前已按連續性合約受僱滿40星期；給予僱主懷孕及準備放取產假的通知，例如向僱主出示證實懷孕的醫生證明書；及如僱主有提出要求，已向僱主遞交醫生證明書說明其預產期。
- ※若懷孕僱員向僱主提交有關的醫生證明書，說明其不適宜處理重物、在會產生對懷孕有害的氣體地方工作或處理其他損害懷孕的工作，懷孕僱員有權拒絕該項工作。
- ※產假薪酬的每日款額相等於僱員在「產假首天」前12個月內所賺取的每日平均工資的五分之四。如僱員的受僱期不足12個月，則以該段較短期間計算。



香港環境服務職工會

鳴謝啟事

『環境清潔戶外高溫關懷行動』

由香港環境服務職工會主辦，港九勞工社團聯合服務行業委員會協辦，勞工處、職業安全健康局合辦的『環境清潔戶外高溫關懷行動』活動，已於2014年7月23日順利舉行，這次活動得到勞聯義工的踴躍參與。在此特別感謝勞工處及職業安全健康局對是次活動的大力支持，使得活動順利進行。



飲食業管理專業人員協會

職安資訊要清楚 下肢勞損齊預防 講座暨一天遊

由飲食業管理專業人員協會主辦之「職安資訊要清楚下肢勞損齊預防」講座暨一天遊活動，已於2014年8月24日順利舉行。

飲食業前線員工在工作期間需長期站立，容易患上與下肢肌肉筋骨勞損有關的疾病，如靜脈曲張及足底筋膜炎等。工會希望透過是次活動，向會員及飲食業工友宣揚正確的工作姿勢，以及舒緩伸展運動，以減少工傷或職業病的發生。

工會在此感謝職業安全健康局員工參與計劃贊助是次活動及各位會員踴躍參與，使活動得以順利進行。



職業安全健康局員工參與計劃 贊助



香港叉式剷車專業人員協會

鳴謝啟事

香港叉式剷車專業人員協會於佐敦金皇庭酒樓舉辦『慶祝成立12週年會慶聯歡餐會暨做好護耳措施』活動，在2014年8月10日圓滿結束。是次得到工友的踴躍支持，場面非常熱鬧，大家聚首一堂，『凝聚』情誼，整晚充滿『開心』和『快樂』的氣氛。在此，感謝職業性失聰補償管理局贊助是次活動，餐會上有派發單張，播放短片和進行填充遊戲提醒工友做好護耳措施，本會將一如既往積極推廣聽覺保護訊息。



專題健康講座

「關注你的勞損問題」

由香港飲食業職工會聯合會與勞聯合辦的健康講座於7月31日順利舉行。是次講座獲得勞聯醫事顧問植思傑脊骨神經科醫生擔任主講，內容充實，除介紹工作勞損的成因、如何解決痛症問題外，並即場示範簡單伸展運動，參加者亦有熱烈提問。是次講座讓參加者知道要正視關節勞損問題，配合適當的治療並勤做伸展運動，避免痛症發生。在此非常感謝植醫生義務擔任主講，使參加者獲益良多。





立法會
潘兆平議員辦事處

更多相關消息
請到以下網址



poonsiuping.hkflu.org.hk

地址：
旺角砵蘭街450-454號
炳富商業中心9樓C室

電話：
2787 9166

傳真：
2787 2061

電郵：
poonsiuping@hkflu.org.hk

保障職業安全

隨著各項大型基建陸續展開，職業安全的問題再成為焦點。截至本五月底，本港已發生了15宗致命工業意外。政府若不正視問題，恐怕今年傷亡個案將成為近年之冠。

根據勞工處的統計，2009年及2010年的致命工業意外宗數只有21宗和19宗，2011、2012及2013年卻分別超過28宗，2014年首五個月便有15宗，當中貨櫃處理作業的致命工業意外更由2013年的1宗，升至2014年首五個月的3宗。種種跡象顯示，近年因工作而致命的意外漸趨嚴重，社會各方必須著手改善。

在這裡，我必須強調一點，工程增加不應與工業意外增加掛鈎，這個表面上看似順理成章的關係，實際上只是反映香港的工業安全漏洞處處，不能保障工友的生命安全。要防止工業意外發生，涉及各個層面，環環相扣，如工作環境、工序安排、工時以至監管和刑罰等，要培養僱員良好的工作態度亦是工業安全裡重要的一環。



2014年6月28日，潘兆平議員獲中華煤氣有限公司贊助，向深水埗區長者派發湯水。

生命無價，僱員性命應該比發展社會更重要。事實上，特首梁振英在選舉政綱裡，曾成立一個專責委員會，改善高危工種工人的工傷保障和康復服務，但這期票遲遲仍未兌現。我們認為，改善工傷保障固然重要，但更根本問題是如何有效防止出現工傷事故，立法會復會後，我將再次動議保障職業安全，促請政府成立專責委員會，全面檢討香港僱員的職業安全及健康政策，包括職業病的保障範圍，以及改善高危工種工人的工傷保障。



深水埗區議會
李詠民區議員辦事處

更多相關消息
請到以下網址



leewingman.hkflu.org.hk

地址：
深水埗長沙灣道1-5號
長勝大廈5字樓F座

電話：
2787 9150

傳真：
2398 8364

電郵：
leewingman@netvigator.com

四年一度足球盛事---世界盃已完滿舉行，李詠民議員在世界盃揭幕前聯同警方向區內酒吧、餐廳派發小冊子，宣傳「睇波不賭波，健康齊踢波」活動，呼籲街坊們不要參與非法賭博。



議員辦事處舉辦珠海二天團，除了參觀珠海著名景點---按北京圓明園部分景物，以一比一的比例建築而成的「圓明新園」外，更暢遊2014 全新開放景點長隆國際海洋度假區---海洋王國。



議員辦事處舉辦攝影日，以優惠價錢為區內人士拍攝學生相及證件相，活動當晚吸引不同年齡階層的街坊到場支持。是次活動更增設家庭照，不少家庭一家大小到場拍照留念，場面熱鬧。



國際工會簡訊

IndustriALL消息

國際工會呼籲在加沙停止暴力、血腥和淚水

在過去一周以巴衝突中，已經造成至少225名巴人及1名以色列人被殺，其中佔八成是平民，當中兩成為兒童。另外，在雙方衝突中導致到巴方有1400名平民受傷，1255幢房屋被摧毀，529名巴人被逮捕。

IndustriALL強烈呼籲立即停止軍事行動，落實聯合國安理會的停火協議，尊重國際人道主義，保護平民百姓。

「我們會肩並肩地與我們工會兄弟姊妹站出來，以和平、穩定代替暴力、血腥和淚水。」

<http://www.industriall-union.org/violence-blood-and-tears-must-stop-in-gaza-says-industriall-global-union>

PSI消息

英國公共服務工人罷工抗議政府政策，要求加薪幅度更高

7月10日，英國全國超過一百萬名公共服務部門僱員展開24小時大罷工。PSI的附屬工會GMB, FBU, PCS, Unison, Unite the Union聯合NIPSA及教師工會NUT抗議政府決定加薪1%方案。

PSI已經向有份參與罷工的下屬工會發函，表達對他們的支持。Unison秘書長表示：這些工人照顧我們的老人，清潔我們的街道，餵哺及教育我們的學生，確保我們的圖書館正常運作，但是他們的收入卻未能體現其付出被認同。

有關團體表示他們的目標是希望政府重回談判桌，以公平務實的態度去面對這次受影響的僱員。

全國工會組織TUC將於10月18日在倫敦舉辦大規模示威活動，

當日在英國其他地方亦有遊行示威。

<http://www.world-psi.org/en/10-july-uk-public-sector-workers-strike-better-wages-and-against-government-policy>

ITF消息

尼泊爾婦女勞工建立工會力量

尼泊爾運輸業工人協會(ITWAN)婦女大會於6月舉行，200多名婦女勞工聚首一堂，分享她們的工會經驗和計劃如何吸納更多婦女加入工會。ITF駐德里代表Kapahi表示，她聽到許多工會如何改變婦女生命的精彩故事，以及女工如何令工會更有力量。這些非正規女工憑著毅力，以指導、培訓及組織社區的方式來吸納愈來愈多的會員，實在令她很受鼓舞。她們生動地證明了一個事實 - 強大的工會需要婦女。

ITF交通運輸業婦女協調員McGarry分別出席過尼泊爾兩大運輸工會的大會(ITWAN / Yatayat Mazdoor Sangh)，她對兩個工會承諾推動婦女加入重要的委員會及支持推動她們進入領導層表示十分感動。

<http://www.itfglobal.org/news-online/index.cfm/newsdetail/10702/region/1/section/0/order/1>

參與ITF的勞聯成員會(排名不分先後)：

香港倉庫運輸物流員工協會、九廣鐵路職工會

參與PSI的勞聯成員會：

政府機電監工技工職員協會

參與IndustriALL的友好工會團體：

金屬業工會委員會(CMIU)

勞聯最佳拍檔30年 常識問答比賽

比賽日期：2014年9月26日(星期五) 晚上7時-10時
報名截止日期：2014年9月5日

獎項

冠軍(HK\$1,000)、亞軍(HK\$600)、季軍(HK\$300)、殿軍(HK\$100)各一名
及全場積分總冠軍(獎狀一張)，另設智囊獎及觀眾參與獎。

- 目的**
勞聯團結勞工，務實維權已近30年，回望過去的香港社會及勞工事務歷程在目，透過是次比賽，大家除了加深認識勞聯的發展歷程、勞工法例知識及社會時事問題外，亦能發揮與隊友合作團結的精神。
- 對象**
強制參加：六大行業委員會各派一隊
歡迎迎隊參加：成員會、勞聯附屬機構、職員
- 比賽內容**
勞聯的發展歷程、勞工權益及社會時事為三大主題
- 比賽形式**
 - 參加隊伍以兩人為一隊
 - 比賽設有「挑戰賽」和「終極戰」
 - 參賽隊伍須進行「挑戰賽」，在開始前每隊可獲500分為基礎分，進行必答題及搶答題，最高積分之四支隊伍可晉級至「終極戰」。
 - 「終極戰」的積分重新計算，以必答題、搶答題及個案題進行競逐，以積分最高獲得殊榮。
 - 「挑戰賽」和「終極戰」累積分數最高之隊伍，成為全場積分總冠軍。

必答題：各隊設有10條問題，每條問題需於5秒鐘內作答，答對1題獲得100分，答錯不扣分，不設補答。
搶答題：環節共設15條問題，隊必須在5秒鐘內回答問題，答對1題獲得100分，答錯扣100分，不設補答。
個案題：各隊必須在3分鐘內寫出答案及解釋，答對最高可獲得300分，答錯不扣分，不設補答。

- 比賽地點：**大埔道6-8號福耀大廈2字樓
- 查詢電話：**2779 3766 (高生/蔡生) 2784 5300 (羅生)

歡迎到場觀賽

港九勞工社團聯會

全力支持

服務弱勢社群，籌募經費

勞聯智康協會(非牟利團體)為了進一步服務社區獨居、兩老、單親等弱勢人士，為他們提供免費『家居水電維修服務、家居清潔服務、上門剪髮服務、基層扶貧功課輔導』服務，特進行經費籌募，所得捐款將會用於上述各項地區服務，直接幫助有需要人士。

日期：一年計劃，即日起至2015年5月31日

集腋成裘，共襄善舉，造福社群

我們一班熱心社會公益的義工為此亦貢獻自己的一分力量，凡捐款達下列指定金額者，均可透過預訂方式獲贈由義工親手穿製之紀念擺設。

指定捐款額或以上(港幣)可獲贈擺設



查詢熱線：2776 7232

掌握勞工權益 **挑戰** 《僱傭條例》問答遊戲

不論僱主或僱員，
都應了解《僱傭條例》
下的權益和保障。

勞工處推出了
《僱傭條例》問答

遊戲，你可從遊戲中認識你的權益，例
如法定假日、疾病津貼、終止僱傭合約
等。有興趣的市民可登入網址：

www.employmentquiz.gov.hk

你亦可參加勞工處於10月8日（星期三）
下午，假尖沙咀街坊福利會尖沙咀會堂
舉辦的《僱傭條例》研討會，報名表格
可於勞工處網頁www.labour.gov.hk下載。



權益周

在6月24日至30日期間，權益委員會在屯門栢麗廣場舉行為期七日的權益周，展示介紹勞聯的展板、派發課程資訊和權益小冊子，並設有現場勞法諮詢，讓市民可以即場向權益幹事詢問勞工權益問題，解決其疑難。

數天來，市民就著工傷、工時、兼職連續性合約、離職通知期、遣散費、學徒最低工資及強積金等各範疇勞法進行諮詢，在場權益幹事均能一一妥善答覆，加強市民對勞法的認知。



越野康樂協會

越野優悠行 行程 (2014年9至11月)

【梅子遊西貢】6/9/2014(星期六)

馬鞍山富安巴士總站集合，9:00am起步，經梅子林、茅坪出西貢散隊。全程約三個小時。

【高山落灣仔】20/9/2014(星期六)

香港上環海傍，中山紀念公園(近銅像)集合，9:00am起步，經正街上龍虎山、西高山、南面蘆古道出纜車站落灣仔散隊。全程三個小時。

【火炭出城門】4/10/2014(星期六)

火炭鐵路站地下B出口對開下層公園集合，9:00am起步，經蚊坑、鉛礦坳出城門落梨木樹散隊。全程約三個小時。

【梧桐賞瀑】18/10/2014(星期六)

大埔墟鐵路站B出口9:00am集合，乘巴士到寨西起步經井底瀑、中瀑、長瀑回林錦公路散隊。全程約三個小時。

【黃坭飄彩虹】1/11/2014(星期六)

沙田黃坭頭巴士總站集合，9:00am起步，經花牛古道、石芽背、基維爾營、扎山道落彩虹散隊。全程約三個小時。

【曹公遊深井】15/11/2014(星期六)

荃灣鐵路站A出口集合，9:00am起步，經曹公潭、蓮花山、清快塘落深井散隊。全程約三個小時。

【九龍坑添富善】29/11/2014(星期六)

太和鐵路站A出口左轉出商場外(近7-11)集合，9:00am起步，經大埔頭、九龍坑山落鳳園出富善散隊。全程約三個小時。

● 紅雨、黑雨、三號風球或以上，當日行程將取消。以上節目如天氣欠佳，改線與否由領隊決定。●

查詢：逢星期一至五 晚六至七
陳熾建：9205 3648 / May Chan：6143 5669
或電郵：canchanms@hotmail.com 或

登入：www.facebook.com/yycrosscountryhk

上述資料僅供閣下參考之用，並非亦不該被視為提供參與活動。

其間之個人自由活動所引致之任何意外及損失，本隊概不負責。

行友需知：行山活動具危機性，參加者應小心安全，如有任何意外，責任自負，與本隊及服務行友無關。如有需要，請自購保險。

開放的天空 徵稿

本報出版目的除了提供工會資訊、康樂活動及時事評論外，亦希望各會員能夠通過本報讓各會員交流生活上的各種心得。

特此，編輯組誠邀各會員投稿，題材不限，任何媒介均可（如：文章、相片、畫作）。稿件一經採用，會員將獲得面值\$50會員服務部現金券。

投稿注意事項：

1. 投稿稿件請電郵至：publish@hkflu.org.hk
(文字檔案格式為MS Word，圖片檔案格式為.jpg)。
2. 投稿稿件請連同筆名，另恕不接受原稿紙。
3. 投稿者請註明中文姓名、通訊地址、聯絡電話及電郵。
4. 投稿稿件一經刊登，版權屬「港九勞工社團聯會」所擁有。
5. 投稿者須註明稿件是否已有其他媒體發表、刊載。未曾發表或刊載，編輯組將優先採用。
6. 投稿字數以900字為上限，可附1-2張圖片。
7. 本報的部份或全部文章，將轉載於本會網頁中。
8. 編輯組有權依據刊載版面需要就稿件內容進行編輯及修改。稿件不得涉及任何誹謗或人身攻擊等內容。
9. 獲選稿件刊載發表之媒體、時間及期限，編輯組有最後決定權。

「沉默的大多數」還能再沉默嗎？

— 先月

近年來，香港的政治暴力不斷升級，讓我們這些沉默的市民愈來愈憂心。我們看到在議會內，由動輒辱罵官員及同事，發展到向特首及其他主要官員亂擲雜物，甚至擲玻璃杯等危險物品。看到在議會外，由普通的請願，遊行示威，發展到裡應外合地暴力衝擊立法會大樓，目睹部份破壞份子帶着挑釁地硬闖駐軍的軍營，刻意無事生非，製造混亂和事端。也目睹佔領中環的推動者竟以肆無忌憚的言論來鼓勵市民犯法，尤其張狂地到學校裡鼓勵青年學生去做一些犯法的行動。很多很多市民大眾都在疑惑，這還是我們那個尊重法律、友愛包容、安居樂業並賴以存身的香港嗎？

大家都在疑問，那些受過高等教育的人士，在議會中施展暴力、在社會上鼓吹犯法成為常態，潑罵成名的「粗口」女教師，居然號召市民抵制特首光顧過的魚蛋麵店，魚蛋麵店何辜之有？提前「佔中」的青年面向媒體居然說：我佔了馬路何來犯法？這類言行，導致基本道德被質疑，核心價值受衝擊，法律受到挑戰，是非觀念遭模糊，是否就是我們香港市民的需要呢？

一個社會如果失去了正常的道德標準和基本的是非標準，內聚力必然崩潰，相信包括經濟民生在內的各種社會活動受到衝擊

是可以預見的，最終的受害者無可避免一定是我們普通市民，許多人或會失去工作，失去飯碗，或承受更大的生活壓力和更惡劣的生存環境，而受益的恰恰是那些煽動者，他們可謂名利雙收了。從最近報章的「黑金事件」中可見，那些以民主為口號，新聞自由為幌子的政客、政黨，一方面收受獻金，一方面「義正詞嚴」地高喊着公民抗命和國際標準的普選，表面上為民請命，內裡是收了錢為黑手做打手，實在惡心。有些人更拿了黑金而跳到美英去要求外國勢力插手香港事務，令人何其齒冷。

馬丁路德金說過：「最大的悲劇不是壞人的囂張，而是好人的過度沉默」。真正愛護香港的市民都不會反對在和平有序的環境下進行一人一票的普選，但是其中很多人一直保持着沉默，樂觀其成。然而，當社會被暴力政治的煽風點火者挾持時，沉默的大多數就應當主動地、勇敢地發出自己的聲音，維護我們這個經濟繁榮、依法守法、社會和睦的香港，保障我們正常有序的職業生活，更重要的是為我們下一代的成長建設一個更加健康的環境。

我論性別平等(下)

— Zab

如上期所言，性別平等這個概念不再單只是希望女性提升其地位與男性一樣，而是性別之間不存在任何歧視，一種性別不會較另一性別為高等。同時，亦因應性別上的差異，而令到大家在社會都得到合適的資源分配，就好像上期所說，廁所數目一樣。

不過，往往大眾還偏執18世紀所詮釋的性別平等，以及大眾對性別的刻板印象(Stereotype)，亦即溫柔、眼淚、柔弱及粉紅色等詞語，都會指涉(Signify)為女性。相反，粗魯、堅強、粗心大意及藍色等，則是被大眾指涉為男性。而這個刻板印象，不再只是談論我們在生理上性別(SEX)的分野，而是社會認知所規範的性別(Gender)。性別變成了一個社教化(Civilized)的過程。

大概有人會駁斥：「嘩！哩啲都係你自行判斷啫！現實都唔係咁！」但回想我們還是學生的時代，男性表現得柔弱或使用粉紅色物品便會被其他同學排斥及譏笑為「嫗型！」（即娘娘腔）；而女性表現粗魯則被評為「男人婆」。而在學校被視為社會的縮影時，亦體現了當生理的性別與大眾的刻板印象不一致，

其他人便會排擠他。而人為了不被他人排斥，我們會接受社教化。

按照大眾對性別的刻板印象，扮演成為社會所定義的性別(Gender)，配備社會所認同的「特徵」，男性被訓練成擁有剛強的特質，才會被大眾所認同「夠man」，更可能現在是操一身肌肉，尤如A&F的模特兒般；而女性則被訓練成溫文儒雅，才視為有女人味。最終，性別平等依舊被以上這些刻板印象所灌輸，女性就是比男性弱。所以如果大家心中，一直認為性別是真正平等時（不是在談論男女在體能上的分別）。為何我們會歌頌女性同樣能夠撐起半邊天？男女雙方不就是應該各分一邊天，共同支撐社會嗎？

如讀者對性別社教化的題目感興趣，可閱讀 Judith Bulter 《Gender Trouble》

開放的天空

強積金欠市民關注

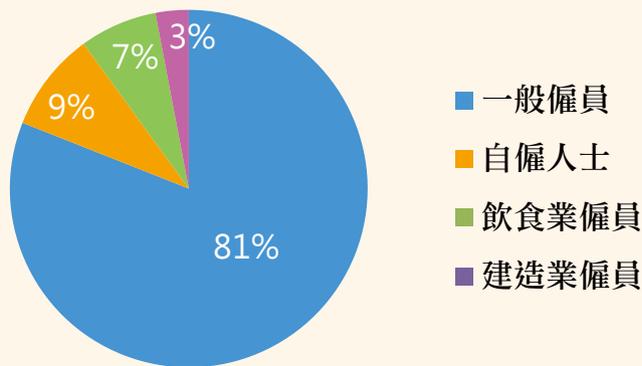
盡快推行「全自由行」

強制性公積金（MPF）是自 2000 年所推出的強制性退休保障計劃，半自由行（僱員自選安排）亦推出超過一年。不少調查均指出強積金存在不少詬病且欠缺認受性，未能成為市民的理想退休保障。

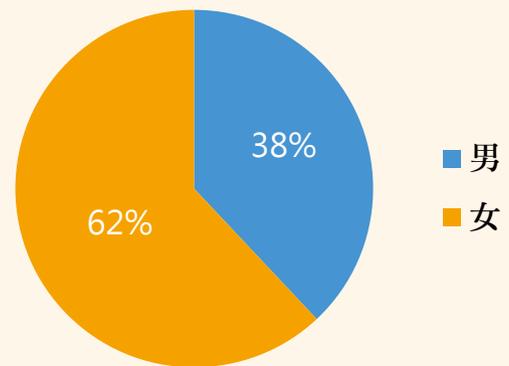
社會事務委員會於2013年9月開始進行《關於強積金認識和退休保障》的問卷調查，訪問香港打工仔就強積金和退休保障的意見。

此調查訪問了624名打工仔，當中受訪者的職業類別和性別分佈如下：

受訪者的職業類別分佈



受訪者的性別分佈



研究結果

經過數據分析和整合後，得出以下發現：

- 高於六成的打工仔很少留意強積金的文件、收費、收益和調整投資比例；
- 接近一半打工仔的強積金投資取態以低風險為主；
- 約三分二的打工仔選取強積金前沒有留意基金業績；
- 少於四分一的打工仔清楚強積金半自由行的安排；
- 少於兩成的打工仔曾經調動屬於僱員部分的強積金受託人；
- 只有約兩成打工仔認同強積金為未來主要退休保障。

結論

本會就研究結果，向積金局提出以下建議：

- 加大力度宣傳強積金和儘快推行「全自由行」（即僱員可調動僱員和僱主部分的強積金受託人），以增加強積金的自由度；
- 加強宣傳整合強積金賬戶，以縮減整體行政管理開支；
- 引入「網上強積金中央電子平台」和手機應用程式，以整合和簡化現行管理的程序；
- 參考香港金融管理局的外匯基金，由政府協助發行「中央保證基金」，提供一個成效良好的基金選擇。

若有興趣閱覽這兩項的詳細調查報告

- (1) 瀏覽勞聯網 www.hkflu.org.hk 選取「意見書及新聞稿」，然後選取「調查報告」
- (2) 用智能手機內的QR條碼解讀程式掃描右圖

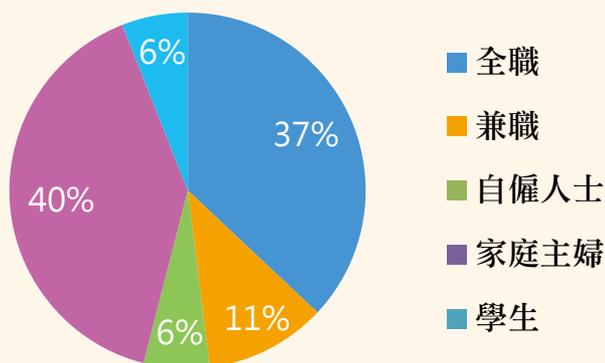


認識勞工法例，保障自身權益

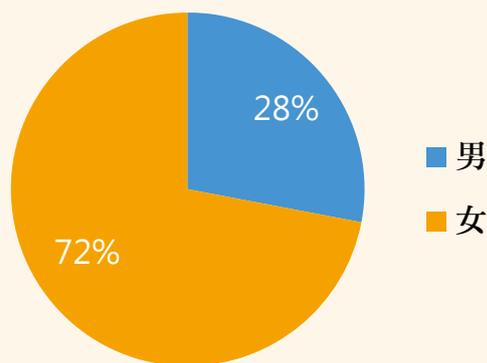
現時坊間的團體和官方機構甚少深入了解打工仔對《僱傭條例》的認識程度。

社會事務委員會和權益委員會於2014年5月開始合作進行「關於《僱傭條例》的認識」的調查，旨在調查現時香港市民對《僱傭條例》的認識程度和建議政府當局配合研究結果來推行宣傳活動，以加強市民對勞工法例的認識。

受訪者的職業類別分佈



受訪者的性別分佈



研究結果

經過數據分析和整合後，得出以下發現：

- 約七成市民清楚了解《僱傭條例》中連續性合約的意思；
- 接近一半市民清楚知道終止合約和放取年假的注意事項（完成試用期後）；
- 少於一半市民了解獲取有薪分娩假期的條件；
- 約三成市民清楚知道僱員被僱主要求於休息日工作，僱主需要以金錢或補假作補償；
- 逾四成市民不理解遣散費和長期服務金的獲取條件；
- 約七成混淆《僱傭條例》薪金組成和計算薪俸稅的部分；
- 少於10%清楚放取無薪病假時，不受「放取有薪病假期間不可被解僱」的保障。

結論

現時政府對《僱傭條例》的宣傳：

- 主要集中於勞工處網站和屬下辦事處的單張；
- 宣傳覆蓋面尚有改善空間；

本會建議勞工處加大現時對《僱傭條例》的宣傳，讓不同人士更了解《僱傭條例》和提高保障自身權益的意識。

本會亦將於日後加強宣傳相關資訊：

- 加強與不同機構或公司合作舉辦「勞法認識」講座，並透過合作宣傳權益資訊；
- 加強於各地區擺設勞法諮詢站和派發勞工權益手冊；
- 加強宣傳本會的勞工法例網上諮詢服務及增設更多勞工法例諮詢渠道；
- 整合不同的勞法資訊並製作勞法問題集。

¹ 《僱傭條例簡明指南》，勞工處，第三章。薪金只包括小費、勤工獎、交通津貼和超時工作津貼。

² 《稅務條例》，第112章第3部，薪俸稅。薪俸稅計算的總入息包括薪金、花紅、約滿酬金、津貼、各項額外賞賜及附帶利益、受僱而得到的股份獎賞、離職時或退休計劃收取的款項等



公務員加薪刻不容緩 削減開支背道而馳

踏入七月份，立法會正式進入暑假休會期，意味著有關立法會工作將會暫停。休會前，基於「拉布」的關係，不少議案未能如期通過，以致未能通過撥款，停滯不前。到十月份立法會續會，將繼續討論及通過休會前的議題。然而，「三堆一爐」議案十分有爭議性，議員們各有己見，本會相信此議案不是一時三刻可以通過的，「拉布」的情況繼續出現，這代表其他議案可能會進一步延遲通過。

別的政策本會便不加以討論，就以公務員加薪一案作例子。公務員的調薪是在4月份生效的，6月通過行政會議，本應能如以往般在7月份前通過財委會，公務員在7月已可領取新糧並追溯至4月份的補薪，但以目前情況而言，能否在10月通過仍屬未知之數。有人或者會認為不論早通過或遲通過，公務員的加薪均可以追溯至4月份，並沒有任何損失。的確是，表面上是沒有損失的，但對部分基層公務員而言，早一些獲到加薪的金額，便早一些解決他們的燃眉之急。

不少人認為公務員是「鐵飯碗」，人工高福利好。事實上，基層公務員每月賺取的薪金實屬有限，是次調薪的幅度有些亦只是四百多元，面對通貨膨脹，微薄的薪金可說是足襟見肘，物價愈來愈高漲，購買力則每況愈下，面對一定沉重的財政壓力。若然基層公務員是有家室和有在學的子女，生活壓力更是難以想像，踏入暑假，正當其他小朋友參加興趣班、活動班和遊學團時，基層公務員小朋友或者只能羨慕著，興趣班可以不參加，但校服、書本卻不能不買，這些龐大的開支對他們家庭財政來說可是沉重的負擔。

當然，本會明白不是所有基層公務員均面對以上的情況，但的確確是存在這些家庭。本身基層公務員的調薪幅度就不高，加上原本的薪金基數低，實際可以加薪的金額實屬有限，雖然如此，但早一日把加薪的金額發給他們，對這些家庭的財政壓力便能早一日舒緩。

對於遲遲未能把加薪的金額發放，公務員團體已有一定負面的聲音。本會明白政策需要通過財委會，才能正式發放加薪的薪金。但無奈地，面對有爭議性的議案在前面，這些沒有爭議性的撥款則無了期押後，最後受影響的又是全體公務員。本會呼籲各工會去信局方，要求盡快發放調薪金額，以激勵士氣。

本會在此亦想表達對另一件事的看法。早前，財經事務及庫務局表示將會連續在2016/17年及2017/18年兩個財政年度削減各政策局及部門1%的開支預算，財政司司長曾俊華亦指出會暫

停接受部門增加經常開支申請，把有限的「新錢」用以推動整個政府最重要的優先項目，即會納入來年施政報告的新項目。這不是暗示會暫停或減少提供現時服務，但又要提供特首施政的新增服務嗎？現時各政府部門人手均不足夠，令公務員的工作量百上加斤，政府表示有意延長公務員的服務年期，但這無疑一定會增加部門成本，削減開支是勢在必行的，那麼延長公務員服務期是否只是一個騙局呢？試問部門怎可以在削減開支的情況下又容許公務員延長服務期呢？本會有理由懷疑這只是一個騙局。

再者，本會擔心在財政緊拙的情況下，前線基層公務員必會受到極大的影響，不能增加人手之餘，更可能削減人手。本會在此極力要求政府不應該再加強使用外判的手法來節省資源，進一步剝削勞工階層，使他們一直接受低微的薪酬回報。

本會在此呼籲各工會可就著以上的議題去信政府，要求政府正視公務員的聲音。再者，如果各工會代表想進一步發表意見，本會名譽會長立法會潘兆平議員樂意與各位代表會面。

香港特區政府公務僱員總工會

名譽會長(排名不分先後)：

立法會潘兆平議員, BBS, MH、李鳳英太平紳士, SBS, JP

主席：江明中先生(9329 6632)

副主席：許志輝先生(6833 8995)、馮平恩女士(9863 0615)

電話：2784 5300 網址：<http://hksargegu.org.hk/>

如有任何或反映關於公務員之意見，歡迎聯絡本會。本會以往的相關意見書已上載至網頁，歡迎瀏覽。

本會之轄下屬會(排名不分先後)：

政府機電監工技工職員協會

政府司機職工總會

政府高級文書主任協會

政府貴賓車司機工會

政府特別攝影師協會

香港特區政府文書職系人員協會

香港特區政府一般職系人員協會

食物環境衛生署執法人員工會

駕駛政府車輛人員協會

香港特區政府文書助理會

香港政府康樂場地主管人員總工會

香港特區政府康樂事務人員總工會

香港特區政府康樂助理職系人員總工會

香港特區政府康樂及文化事務署文書及康樂助理職系人員總工會



港九勞工社團聯會

義工委員會

義工招募

● **參加資格：**任何有志參與社會義務工作人士

你想認識更多新朋友嗎？你想更善用餘暇嗎？你可以參與……

- 地區服務
- 興趣課程/工作坊導師
- 策劃活動
- 辦公室日常接待
- 工會組織活動
- 探訪活動
- 推廣宣傳
- 其他

加入我們的義工隊伍，你更可以參與……

- 主題講座
- 義工嘉許禮
- 義工興趣課程
- 其他
- 定期義工聚會
- 義工培訓工作坊



● **申請方法：**

- Step 1: 義工登記表格可於勞聯各區辦事處索取或於 www.hkflu.org.hk 下載
Step 2: 已填妥之表格可親身交回勞聯各區辦事處，或郵寄到『旺角上海街446-448號富達商業大廈1字樓』，或傳真至2771 8390，或電郵至 fluccb@hkflu.org.hk。(註明：義工申請)

● **查詢/登記熱線：**

- 長勝辦事處 2776 7232 旺角聯絡處 2781 0983 榮發中心 2749 5555
大埔聯絡處 2638 0896 栢宜進修中心 2787 9967 英才培訓中心 2714 3123

助己助人，充實自己

預防中暑你要知 多飲清水不可少



由港九勞工社團聯會-交通運輸業委員會主辦，勞工處及職業安全健康局合辦之「預防中暑你要知 多飲清水不可少」活動，已於6月20日成功舉辦。當日適逢夏至前夕，由60多名義工向全港九各行業職業司機派發職安包，反應熱烈。本委員會屬下之成員會會員均為交通運輸行業從業員，當中不乏各範疇的職業司機，例如倉儲業、碼頭貨櫃、機場、港鐵公司巴士及中港穿梭巴士，層面涉及全港九客貨運職業司機，大部份會在酷熱天氣下工作。在活動中，以花車巡遊及義工派發職安包，向職業司機宣傳在酷熱天氣下工作預防中暑的訊息。活動於當天五點結束，在此特別鳴謝勞工處及職業安全健康局的大力支持，使活動得以順利進行。

引致中暑的主要危害因素：

缺水、高氣溫、天氣潮濕(妨礙汗水的揮發)、空氣不流通、在太陽直接曝曬下工作、需要大量體力勞動的工作、穿著妨礙空氣流通及汗水揮發的衣服

預防中暑的方法：

穿著天然透氣的淺色衣服、多飲清水、避免長時間於烈日下工作、健康飲食及充足休息

主辦：



勞聯交通運輸業委員會

合辦：



勞工處

支持：



職業安全健康局



衛生署



勞工處職業健康診所

宗旨：預防、診斷和治療與工作有關的疾病，促進在職人士的健康

服務對象：任何懷疑患上與工作有關的疾病的在職人士
預約就診：請致電或親臨職業健康診所，無需醫生轉介

粉嶺職業健康診所

新界粉嶺璧峰路2號
粉嶺健康中心七樓
(近港鐵粉嶺站)
電話(預約)：3543 5701

觀塘職業健康診所

九龍觀塘道457號
觀塘賽馬會健康院二樓
(近港鐵觀塘站)
電話(預約)：2343 7133

收費：新症收費\$100，覆診收費\$60
每一種藥物收費\$10

服務時間：

星期一至五：上午九時至下午一時
 下午二時至五時
星期六：上午九時至下午一時

勞工處職業健康公開講座 2014年10月及2014年11月

勞工處轄下的職業健康服務，每月均舉辦職業健康公開講座，以提高僱主及僱員對職業健康的認識。報名及查詢，請致電 2852 4040。

講座

- 安老院舍工作者：
體力處理操作及預防背部勞損 日期：9/10/2014
時間：2:30pm - 3:45pm 地點：粉嶺職業健康診所
- 預防上肢勞損 日期：15/10/2014
時間：3:00pm - 4:15pm 地點：香港中央圖書館一號活動室
- 輪值工作與職業健康 日期：23/10/2014
時間：3:00pm - 4:15pm 地點：香港太空館演講廳
- 工作間的急救常識 日期：29/10/2014
時間：6:30pm - 8:00pm 地點：香港中央圖書館一號活動室
- 工作與常見的腸胃病 日期：5/11/2014
時間：6:30pm - 7:45pm 地點：香港中央圖書館一號活動室
- 體力處理操作及預防背部勞損 日期：12/11/2014
時間：3:00pm - 4:30pm 地點：葵青劇院演講室
- 預防下肢勞損 日期：20/11/2014
時間：2:30pm - 3:45pm 地點：粉嶺職業健康診所
- 密閉空間工作人員的職安健 日期：26/11/2014
時間：3:00pm - 4:30pm 地點：香港中央圖書館一號活動室

有關以上公開講座的詳細資料，請瀏覽：

<http://www.labour.gov.hk/tc/osh/content11.htm>。

若查詢勞工處舉辦的職業安全及健康訓練課程，請瀏覽以下網站：

<http://www.labour.gov.hk/tc/osh/content5.htm>及

<http://www.labour.gov.hk/tc/osh/content6.htm>。



勞工處
職業安全及健康部



進修加油站 - 家居服務業

香港生活水平及消費指數較高，許多家庭均需要夫婦兩人工作以維持生計，令雙職父母較為普遍，他們較難抽空照顧初生嬰兒及打理家務，而年青一輩產婦也較缺乏坐月和護理嬰兒知識，促使對家居服務業的需求增加，其服務水準亦相應提升，陪月員、嬰幼兒照顧員及家務助理等職業都充滿發展前景。

勞聯僱員進修中心舉辦多個家居服務業從業員培訓課程，設有全日制及兼讀制，切合申請人轉業、重新就業需要，分別教授其有關專業技能及行業知識，如產後護理、初生嬰兒餵哺技巧、嬰幼兒照顧技巧、產婦一般食療知識，以及家居整理與急救常識等。課程以模擬實習形式教學，提供實踐機會，幫助學員就業，鋪設美好前路。

- 全日制就業掛鈎課程
陪月員基礎證書
嬰幼兒照顧員基礎證書
家務助理基礎證書

- 新技能提升計劃(半日或晚間制)

陪月滋補飲食知識基礎證書(兼讀制)
家務助理 - 家常廚藝基礎證書(兼讀制)
家常中式飲食保健飲食知識基礎證書(兼讀制)



新技能提升計劃* (半日或晚間制)

就業啟航基礎證書(廣東話選修)(兼讀制) 共48小時
花藝設計及應用 I 基礎證書(兼讀制) 共25小時
婚禮花飾與宴會佈置 III 證書(兼讀制) 共24小時
節日及禮儀花藝設計基礎證書(兼讀制) 共24小時
保安培訓課程認可計劃 - QAS(兼讀制) 共18小時
玉石與翡翠知識 I 基礎證書(兼讀制) 共20小時
醫療護理常用英語 I 基礎證書(兼讀制) 共30小時

上課中心	開課日期	上課中心	開課日期
PE	10月		
YC	9月18日	SF	10月21日
KF	9月25日	HM	10月13日
YC	9月23日	HM	10月30日
PE	9月29日	YC	10月27日
PE	9月26日	HM	10月15日
PE	10月		

基本入讀資格：

1. 年齡在15歲或以上;及
2. 副學位或以下的香港合資格僱員;及
3. 具備個別課程之入學條件。

*符合資格者，可申請資助或豁免學費
#免學費、有津貼、就業跟進

最新熱門課程#

課程名稱	上課中心	開課日期	上課中心	開課日期
包餅製作員基礎證書 (22天全日及14天半日)	YC	10月20日		
零售店務員基礎證書 (12天全日及 9天半日)	PE	9月22日	HM	10月 6日
茶餐廳廚吧助理基礎證書 (17天全日及11天半日)	YC	9月17日		
葡萄酒推廣員基礎證書 (16天全日及12天半日)	PE	9月25日	HM	10月 8日
點心製作員基礎證書 (20天半日及14天半日)	YC	9月22日		
婚禮及宴會籌劃基礎證書 (17天全日及11天半日)	PE	9月16日	HM	10月28日
保健按摩基礎證書 (21天全日及14天半日)	KF	9月24日	TM	10月28日

通用技能培訓課程* (半日或晚間制)

課程名稱	上課中心	開課日期
常用英語 I 基礎證書 (兼讀制) 共30小時	PE	9月25日
	TM	10月21日
常用英語 III 基礎證書 (兼讀制) 共45小時	PE	9月30日
	KF	10月28日
職業英語(聽力及會話) I 基礎證書 (兼讀制) 共60小時	KF	9月29日
	PE	10月28日
職業普通話 I 基礎證書 (兼讀制) 共60小時	PE	9月24日
	HM	10月14日
文書處理 I 基礎證書 (兼讀制) 共27小時	HM	9月30日
	TM	10月24日
電腦硬件裝嵌基礎證書 (兼讀制) 共30小時	HM	9月19日
	KF	10月20日
電腦操作系統基礎證書 (兼讀制) 共30小時	PE	9月23日
	HM	10月 9日

全日制就業掛鈎課程#

美容系列

課程名稱	上課中心	開課日期	上課中心	開課日期
初級美容師基礎證書 (17天全日及11天半日)	HM	9月18日	PE	10月30日
美甲師基礎證書 (11天全日及 8天半日)	TM	9月17日	HM	10月 3日
化妝助理基礎證書 (10天全日及 8天半日)	PE	9月26日	HM	10月16日

健康護理系列

課程名稱	上課中心	開課日期	上課中心	開課日期
護理員基礎證書 (14天全日及10天半日)	PE	9月18日	YC	10月13日
保健員證書 (29天全日及20天半日)	PE	9月22日	YC	10月27日

家居服務系列

課程名稱	上課中心	開課日期	上課中心	開課日期
嬰幼兒照顧員基礎證書 (14天全日及10天半日)	PE	9月29日	TM	10月20日
家務助理基礎證書 (12天全日及 8天半日)	PE	9月24日	YC	10月15日
陪月員基礎證書 (14天全日及10天半日)	PE	9月22日	SF	10月28日

物業管理系列

課程名稱	上課中心	開課日期	上課中心	開課日期
標準保安及物業管理基礎證書 (12天全日及 8天半日)	KF	9月24日	PE	10月27日
物業維修基礎證書 (27天全日及17天半日)	KF	9月15日		

(PE) 電話：2787 9967
地址：九龍太子彌敦道771-775號
栢宜中心5樓

(KF) 電話：2638 0896
地址：大埔廣福道152-172號大埔
商業中心4樓A&B座

(YC) 電話：2714 3123
地址：九龍土瓜灣天光道17號
英才職業技能培訓中心

(TM) 電話：2441 1110
地址：屯門屯喜街2號栢麗廣場
1806室

(HM) 電話：2793 9887
地址：九龍觀塘巧明街111-113號
富利廣場706室

(SF) 電話：2610 2633
地址：葵芳盛芳街7號
葵芳商業中心19樓1室

業餘進修課程

報名方法：

1. 各辦事處登記報名及繳交學費，只收現金。
2. 致電各辦事處登記，並往中國銀行入數：031-351-001-0-8723，將入數紙傳真至開課之辦事處。
3. 開課時須出示收據/入數紙作實。

課程名稱	開課日期	堂數	星期	上課時間	非會員	會員	上課地點	
語文	日語初班課程	6	三及五	晚上7:00-9:30	\$500	\$450	KF	
		9月尾						
		20/09/2014	6	六	下午2:15-4:15	\$600	\$510	PE
	英語國際音標	6	六	上午9:30-11:30	\$600	\$510	HM	
	27/09/2014	6	六	上午9:30-11:30	\$600	\$510	KF	
中西飲食	惹味醬汁製作班	4	四	晚上7:30-9:30	\$660	\$560	YC	
	特色點心 1	4	二	晚上7:15-9:45	\$700	\$600	YC	
	客家名菜	3	三	晚上7:30-9:30	\$460	\$390	YC	
	街頭小食創業計劃	5	一	晚上7:15-9:45	\$730	\$620	YC	
	葡萄酒品鑒入門	9月	2	三	晚上7:30-9:30	\$410	\$350	PE
		10/09/2014	2	三	晚上7:00-9:00	\$410	\$350	HM
28/10/2014		2	二	晚上7:00-9:00	\$410	\$350	YC	
葡萄酒品鑒初階	3	三	晚上7:00-9:00	\$610	\$550	HM		
商業與管理		8	一	晚上8:30-10:00	\$630	\$536	PE	
	八字命理基礎課程	8	三	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	KF	
		8	五	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	HM	
	八字中班	8	一	晚上7:00-8:30	\$700	\$595	PE	
	玄學初班(金錢易卦)	8	三	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	PE	
	紫微斗數初班	8	二	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	HM	
		8	一	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	PE	
	家宅通勝擇日	8	二	晚上8:30-10:00	\$630	\$536	HM	
8		一	晚上8:30-10:00	\$630	\$536	PE		
收銀員培訓課程	5	六	下午2:30-5:30	\$390	\$300	PE		
	5	四	晚上7:30-9:30	\$390	\$300	KF		
美容、保健按摩	小兒推拿(初階)	1天	六	上午9:30-下午5:30	\$650	\$590	HM	
		2	三	晚上7:00-10:00	\$650	\$590	PE	
		2	六	上午9:30-中午12:30	\$650	\$590	YC	
	催乳師(初階)	2	五	晚上7:00-10:00	\$650	\$590	HM	
		2	四	晚上7:00-10:00	\$650	\$590	PE	
	常用中藥材辨識	4	六	晚上7:30-9:30	\$540	\$450	PE	
		4	五	晚上7:30-9:30	\$540	\$450	KF	
	中醫藥養生保健常識	4	六	晚上7:30-9:30	\$540	\$450	PE	
工科	家居水電維修保養	5	一	下午2:30-4:30	\$650	\$600	YC	
		5	六	下午2:30-4:30	\$650	\$600	KF	
		5	二	晚上7:30-9:30	\$650	\$600	PE	
專業	急救證書課程	10	三及五	晚上7:00-10:00	\$530	\$500	KF	
		10	三及五	晚上7:00-10:00	\$530	\$500	YC	
休閒	大妗姐口才訓練課程	2	五	晚上7:00-10:00	\$470	\$398	KF	
		1天	六	上午9:30-下午5:00	\$470	\$398	HM	
		1天	六	上午9:30-下午5:00	\$470	\$398	YC	
	專業大妗姐實操(初階)	2	四	晚上7:00-10:00	\$650	\$590	PE	
	瑜珈班	8	二	晚上6:30-8:00	\$450	\$380	PE	
	瑜珈治療	4	三	晚上7:00-8:00	\$330	\$280	YC	
		4	二	晚上7:00-8:00	\$330	\$280	HM	
	伸展瑜珈	4	二	晚上8:15-9:15	\$330	\$280	HM	
輕鬆自在學瑜珈	4	二	上午10:00-11:30	\$210	\$180	KF		
六感記憶學習法	4	二	晚上7:30-9:30	\$400	\$340	PE		

開課日期及時間僅作參考，並尚有更多精彩課程，歡迎向各辦事處查詢。



NO.	旅遊路線	天數	出發日期	團費	交通
1.	中秋東興帶你暢遊客家之都【梅州】、【河源】 梅州平遠五指石景區 廣東麗江古城 河源萬綠湖畔明珠—鏡花緣景區 純玩3天團	3天	2014年09月07日 (星期日-星期二) 行程編號：TH140907	\$1299 (勞聯會員減\$30)	香港直巴 太子A出口
2.	2014澳門國際煙花匯演(包乘船) 純玩2天團 豪嘆4大自助餐：現場煎扒自助餐、韓式燒烤自助 餐、海鮮肥牛自助火鍋、酒店豐富自助早餐	2天	2014年09月20日 2014年09月27日 (星期六-星期日)	\$759 (勞聯會員減\$20)	香港直巴 太子A出口
3.	中山四季果園任摘任食時令水果 香港直巴 舒適方便 食足兩餐 超值1天團 品嚐：鴿皇荔枝走地雞宴、金牌魚翅撈飯宴	1天	2014年10月02日 (星期日、重陽節) 行程編號：TH141002	\$229 (勞聯會員減\$10)	香港直巴 太子A出口
4.	廣州5星級享受 嘉逸皇冠酒店 純玩2天團 豪歎3大自助餐：海鮮肥牛自助火鍋 酒店自助晚餐 暢遊：現代動感清明上河圖、南沙十九湧	2天	2014年10月11日 (星期六-星期日) 行程編號：TH141011	\$759 (勞聯會員減\$20)	香港直巴 太子A出口
5.	惠州博羅 最新開幕 5星級佳兆業萬怡酒店 豪嘆酒店：超豪華海鮮自助晚餐、自助早餐 入住：東南亞特色《露臺》豪華客房 一天半團	2天	2014年10月18日 (星期六-星期日) 行程編號：TH141018	\$799 (勞聯會員減\$20)	香港直巴 太子A出口
6.	舌尖上的番禺中山狂食10餐 純玩2天團 4正2早2下午茶2宵夜 又食又撈荔枝柴燒鴨 入住：中山金柏酒店	2天	2014年10月25日 (星期六-星期日) 行程編號：TH141025	\$759 (勞聯會員減\$20)	香港直巴 太子A出口

註：本公司特別為每位團友贈送十萬元旅遊平安保險及五千元意外醫療保險。
上列各款旅行路線，已備有行程表，歡迎來電索閱或查詢及自組團。
更多精彩行程及詳細資料，請參閱東興網站www.tunghingtravel.com.hk

報團搵東興，好玩又精明！ 真誠之選，親切之旅！

查詢熱線：27307872 • 27788339 (亞帆)

港九勞工社團聯會(The Federation Of Hong Kong & Kowloon Labour Unions)成員會名單

- 港九電器工程電業器材職工會
- 中西飲食業職工會
- 香港倉庫運輸物流員工會
- 港九電子工業職工總會
- 洗熨業職工會
- 香港洋酒食品超級市場職員協會
- 戲院遊樂場職工會
- 啤酒汽水飲品業職工會
- 港九金飾珠寶業職工會
- 港九金屬電鍍磨光業職工會
- 烤臘及飲食專業人員協會
- 醫院診所護士協會
- 教育局官津補私學校職工會
- 群生飲食技術人員協會
- 飲食業管理專業人員協會
- 香港國際貨櫃碼頭集團職工總會
- 香港空調製冷業職工總會
- 職業訓練局非教職人員工會
- 九廣鐵路職工會
- 香港電機電子專業人員協會
- 消防保安工程從業員協會
- 霓虹招牌及燈箱廣告從業員協會
- 香港樓宇管理僱員工會
- 政府司機職工總會
- 機場空運員工會
- 香港文職人員總會
- 政府貴賓車司機工會
- 客家菜館職工會
- 健康服務從業員協會
- 香港醫院職工協會
- 快餐及食店員工總會
- 香港電訊專業人員協會
- 香港非緊急救護服務員工協會
- 香港會計人員總會
- 電子通訊技術人員協會
- 電腦資訊科技人員協會
- 商品推廣及零售業僱員總會
- 香港玩具專業協會
- 家庭服務從業員協會
- 香港服務業僱員協會
- 香港環境服務職工會
- 政府高級文書主任協會
- 香港製造業行政、管理及工程技術人員總會
- 政府機電監工技職員協會
- 香港機電業管理及專業人員協會
- 香港機電工程助理人員工會
- 香港機電業工會聯合會
- 香港安全督導員協會
- 香港又式剎車專業人員協會
- 香港建造及裝修工程從業員協會
- 地下電纜及喉管探測人員協會
- 非專利公共巴士從業員協會
- 香港大學職工會
- 香港特區政府文書職系人員協會
- 香港美容保健業僱員總會
- 香港照明專業人員協會
- 香港特區政府一般職系人員協會
- 香港園藝花藝業從業員總會
- 香港汽車維修業僱員總會
- 政府特別攝影師協會
- 香港鐵路總工會
- 物業維修技術人員協會
- 香港旅遊服務業員工總會
- 香港飲食業職工會聯合會
- 香港特區政府公務僱員總工會
- 香港醫務衛生華員總會
- 香港航空發動機維修服務員工協會
- 香港學術及職業技能導師協會
- 香港賽馬會職工總會
- 職業訓練局初級職員工會
- 食物環境衛生署執法人員工會
- 香港中旅汽車服務車長工會
- 香港碼頭及港口業工會
- 駕駛政府車輛人員協會
- 香港醫療輔助隊隊員協會
- 香港導遊總工會
- 香港體育學院職員工會
- 國家推拿技能考評員香港總會
- 香港政府康樂場地主管人員總工會
- 香港特區政府康樂事務人員總工會
- 香港特區政府康樂助理職系人員總工會
- 香港特區政府康樂及文化事務署文書及康樂助理職系人員總工會
- 香港特區政府文書助理會
- 特區政府中基層僱員總會

各區辦事處地址及電話

長勝辦事處	九龍深水埗長沙灣道1-5號長勝大廈5/F D座	Tel: 2776 7232	Fax: 2788 0600	flucsb@hkflu.org.hk
福耀聯絡處	九龍深水埗大埔道6-8號福耀大廈2/F	Tel: 2776 7242	Fax: 2784 0044	flutpd@hkflu.org.hk
中聯行1/F聯絡處	九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈1/F	Tel: 2784 5300	Fax: 2784 0212	fluucb@hkflu.org.hk
中聯行12/F聯絡處	九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈12/F	Tel: 2779 3766	Fax: 2777 9259	fluucb@hkflu.org.hk
栢宜進修中心	九龍彌敦道771-775號栢宜中心5字樓	Tel: 2787 9967	Fax: 2787 5707	flupe@hkflu.edu.hk
觀塘進修中心	九龍觀塘巧明街111-113號富利廣場7樓706室	Tel: 2793 9887	Fax: 2793 9351	flukt@hkflu.edu.hk
旺角聯絡處	九龍旺角上海街446-448號富達商業中心1字樓	Tel: 2781 0983	Fax: 2771 8390	flucsb@hkflu.org.hk
屯門聯絡處	新界屯門屯喜路2號栢麗廣場1806室	Tel: 2441 1110	Fax: 2457 5791	flutmc@hkflu.org.hk
大埔聯絡處	新界大埔廣福道152-172號大埔商業中心4樓A&B座	Tel: 2638 0896	Fax: 2638 0190	flutpo@hkflu.edu.hk
葵芳進修中心	新界葵芳葵芳街7號葵芳商業中心1901室	Tel: 2610 2633	Fax: 2610 2155	flukwf@hkflu.edu.hk

贊助會員名單

- 越野康樂協會
- 白冠聯誼社
- 海聯社
- 港九飲食業群生互助研究社
- 民天的士司機車主聯誼會
- 電業承辦商協會
- 新界西區電業工程協會
- 香港家長協會
- 香港建造工程師學會
- 政府司機安全會
- 魄力羽毛球會
- 新界市政司機福利會
- 水務技術同學會

中小企

流動工作台資助計劃

簡介

建造業、物業管理、機電行業及清潔服務等各行各業的員工不時需要在高處工作，而員工從高處墮下引致死亡或傷殘的意外時有報道。導致意外發生的其中一項主要原因是由於工友經常不使用工作台或不正確使用工作台。為了提升中小企對高處作業危害的警覺性，及鼓勵業界使用合規格的流動工作台進行工作，勞工處及職業安全健康局推出「中小企流動工作台資助計劃」，資助中小型承建商購買合規格的安全流動工作台。



資助細則

1. 本計劃只針對供臨時使用而工作平台高度少於兩米的可移動及符合行業用途規準的工作台。
2. 每間中小企可獲得的最高資助金額為港幣4,000元，而每間中小企最多只可申請一次，若超過港幣4,000元的資助上限，須由企業自行補足差額。
3. 申請企業須要聯絡本計劃的指定供應商，並自行揀選資助計劃下獲認可的流動工作台型號。

申請資格

申請企業必須符合以下條件：

- 已根據《商業登記條例》(香港法例第310章)在香港完成辦理商業登記；及
- 符合香港政府對中小企的定義，即任何從事製造業而在本港僱用少於100人的企業；或任何從事非製造業而在本港僱用少於50人的企業；及
- 必須是以香港作為業務經營基地，而其經營活動，一律必須在香港境內。

申請辦法

有興趣的企業，可於職安局網頁 (www.oshc.org.hk) 下載申請表格，填妥後連同所需文件，並註明申請「中小企流動工作台資助計劃」後郵寄或傳真至本局：

北角馬寶道28號華匯中心19樓

查詢：2739 9377 傳真：2739 9779 電郵：sme@oshc.org.hk



申請表格



職業安全健康局

中國香港北角馬寶道28號華匯中心19樓 電話：(852) 2739 9377 傳真：(852) 2739 9779
電郵：oshc@oshc.org.hk 網址：www.oshc.org.hk

勞聯福利 Guide

迎中秋賀國慶 送禮佳品

優惠期由2014年8月1日至10月4日止

- **老鼠川耳 (四兩)**

會員價\$45 特價\$40.5

- **健康淮山麵 \$20**

(加送日式豬骨拉麵一包)

- **珍寶牌豆豉鯪魚**

會員價\$36/三罐(九折)

- **橘子工坊產品**

廚房/浴廁清潔劑

會員價\$35 (九折)

- **濃縮洗衣液 (800ml)**

會員價\$80 (九折)

- **養顏花膠 (半斤)**

會員價\$465 ★特價\$450

- **北海道5元貝 (半斤)**

會員價\$280 ★特價\$270

- **中國靚花菇 (半斤)**

會員價\$55 ★特價\$50

- **AAA鐵觀音 (500g)**

會員價\$60 ★特價\$54

新增優惠商戶：

糖森林



電話：35654386

地址：元朗鳳翔街路69號建輝大廈地下9號舖

會員優惠：惠顧出示有效勞聯咭可獲九折優惠

• 購物前請出示有效勞聯咭、工會會員証、東興之友、智康會員証或長者咭均可獲特價優惠。
所有特價貨品, 售完即止。

地址：九龍深水埗大埔道6-8號福耀大廈二字樓

電話：27767242 (勞聯會員服務部)



查詢更多會員優惠
請到會員福利網址

<http://www.hkflu.org.hk/welfare>



【小型工程地盤監督計劃書】工作坊 (1269)

簡介監工計劃書及相關的知識。

【強制驗窗計劃】工作坊 (1273)

認識強制驗窗計劃及相關的法例要求, 內容包括驗窗要求和維修窗戶知識。

小型工程 (T1) 訓練課程 (1106)

屋宇署認可課程, 專為有5年以上地盤監督工作經驗, 但未具備<監工計劃書的技術備忘錄>認可學歷的技術人員修讀。

分間樓宇單位(劏房)及相關工程 (1206)

了解怎樣合法地進行分間樓宇, 認識相關的建築物條例及小型工程監管制度。

基本結構設計(小型工程) (1210)

認識基本結構力學概念及掌握小型工程常見的結構設計方案。

小型工程合約管理 (1211)

深入理解工程合約的常用條款及相關保障。

錨固設計及測試工作坊 (1214)

認識加建或改建工程常用的錨固(Anchor Bolt), 力學設計及屋宇署的測試要求。

小型工程相關保險 (1007)

了解建築工程相關保險及第三者責任、僱員補償保險、人身意外醫療保險。

工程繪圖課程(小型工程) (1202)

從工程繪圖基本技巧至利用電腦繪製結構圖則, 使學員能掌握小型工程繪圖技能及入則要求。

急救證書課程 (1385)

此課程為IVE與香港聖約翰救護機構合辦, 考試合格之學員均可獲香港特別行政區政府認可之「急救證書」(證書有效期為三年)。



Application 報名

- 將填妥報名表, 連同足夠學費的劃線支票, 郵寄或送交往:
工程學科在職培訓組
香港 新界 青衣島 青衣路20號
香港專業教育學院(青衣) B322室
- 或網上報名

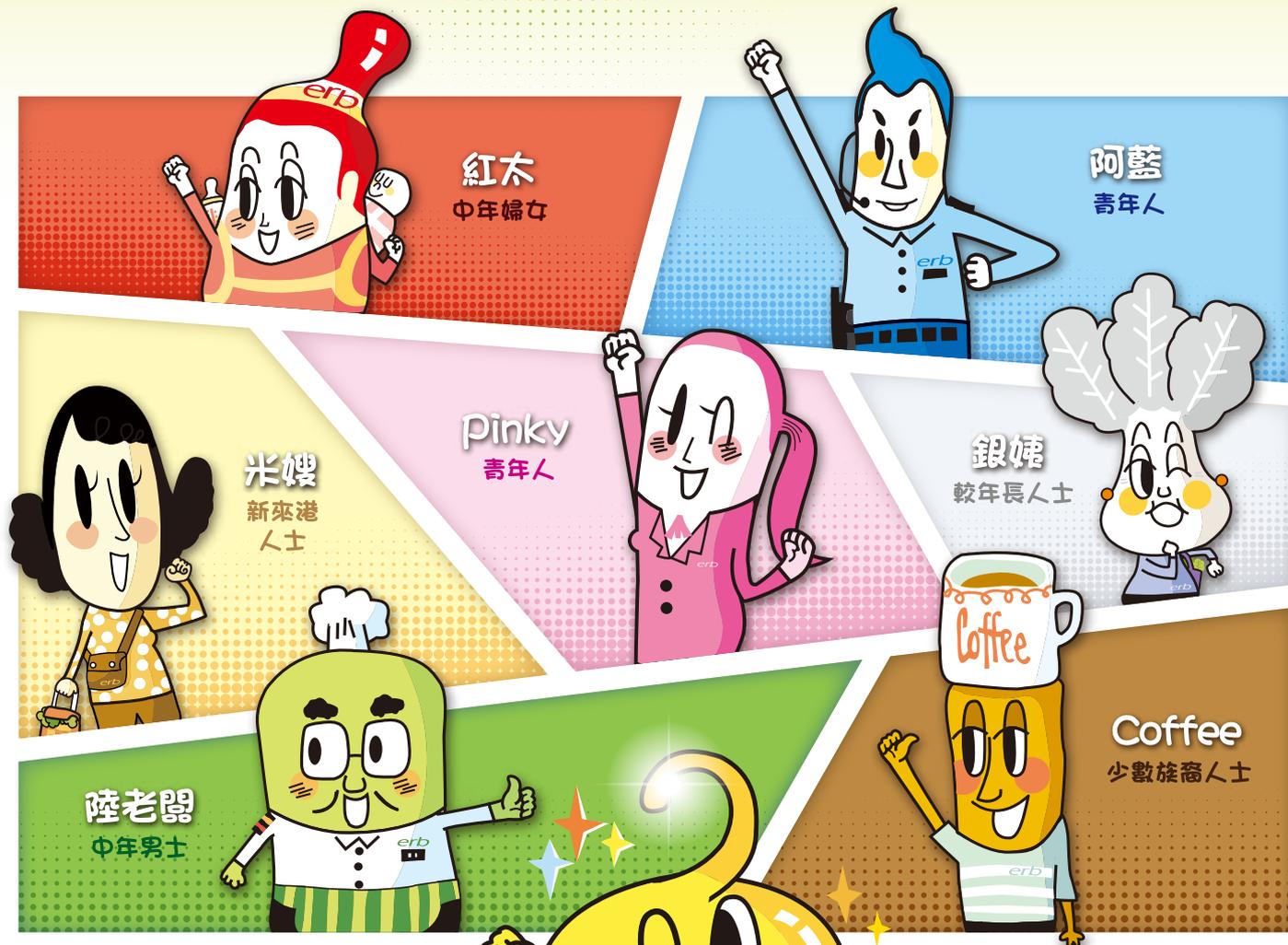
Enquiries 查詢

- 電話: 2435 9423
- 電郵: EDiT@vtc.edu.hk
- 網站: EDiT.vtc.edu.hk



給力給力 ERB幫你增值!

金仔一班朋友背景不同，都透過ERB課程找到事業新方向，活出色彩人生!



金仔
精靈



想睇吓金仔一班朋友嘅增值故事，即上www.erb.org/promotion!

ERB服務15歲或以上、具副學位或以下程度的待業及在職人士。

ERB熱線：182 182 www.erb.org